

# Hebdo Canada

Ottawa  
Canada

Volume 12, N° 43  
le 28 novembre 1984

<b>Les prix d'excellence à l'exportation</b> .....	1
<b>Un ordinateur capable de lire un texte imprimé</b> .....	4
<b>Traité concernant la vallée de la rivière Skagit</b> .....	4
<b>Foire annuelle de l'industrie canadienne de la chaussure</b> .....	4
<b>L'âge de pierre en Alberta</b> .....	5
<b>Recherche sur le diabète</b> .....	5
<b>Un analyseur de sang contrôlé par microprocesseur</b> .....	5
<b>Voyage au Labrador</b> .....	6
<b>Un timbre en l'honneur d'un éditeur illustre</b> .....	6
<b>La chronique des arts</b> .....	7
<b>Nouvelles brèves</b> .....	8
<b>Sur la trajectoire des planètes</b> .....	8

## Les prix d'excellence à l'exportation

Le ministre du Commerce extérieur, M. James Kelleher, a décerné, le 16 octobre dernier, les prix d'excellence à l'exportation pour 1984 à quatorze compagnies dont la performance en matière d'exportation a été exceptionnelle au cours de la dernière année.

M. Kelleher a fait les présentations au cours d'une cérémonie spéciale, à Toronto, pour souligner le Mois canadien de l'exportation. L'événement s'est tenu à l'occasion de la réunion annuelle de l'Association canadienne d'exportation.

Le Ministre a indiqué aux centaines de participants des milieux du commerce, des affaires et des médias que le Mois de l'exportation vise deux objectifs. Le premier consiste à sensibiliser davantage la population au rôle clé que jouent les exportations dans l'économie canadienne. Le deuxième porte sur l'implantation d'une « mentalité d'exportateur » chez les représentants de nos petites et moyennes entreprises de façon à générer de nouveaux débouchés sur

les marchés extérieurs. « Il existe un lien direct entre les ventes d'exportation et l'emploi essentiel à notre bien-être en tant que nation. L'an dernier, nous avons exporté plus de 90 milliards de dollars en biens et services. C'est près du tiers du Produit national brut du Canada, et trois millions d'emplois canadiens dépendent de ces ventes », soulignait M. Kelleher.

Il faut encourager les entrepreneurs à songer aux occasions illimitées d'exportation qui s'offrent à eux. Les non-exportateurs doivent envisager l'option exportation; les exportateurs, examiner de leur côté les possibilités d'une expansion de leurs échanges.

Le nouveau gouvernement a fait du commerce extérieur une priorité et les programmes de soutien du commerce offerts par le ministère des Affaires extérieures refléteront cette priorité.

Les gouvernements fédéral et provinciaux offrent une très vaste gamme de programmes de soutien à l'exportation. L'aide fournie par le gouvernement fédéral est



Les représentants des compagnies qui ont reçu les prix d'excellence à l'exportation pour 1984, en présence du ministre du Commerce extérieur, M. James Kelleher (quatrième en partant de la droite, au premier rang).



Affaires extérieures  
Canada

External Affairs  
Canada